FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 15

112—31

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. { POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province ____ District No. ____ S. District No. ____ { Enumeration District / District du recenseur } No. ____ { In / dans } ____ { (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.) }

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ____ { Enumerator. / Recenseur. }

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRMES	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot or subdivision; also for Ind. Res. or Settlement or in canton or in parishes, Rim or No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Or address in full.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou subdivision; aussi pour les réserves ind. ou établissements ou dans les cantons ou les paroisses. Rim ou No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou adresse détaillée.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié(e), veuf (ve) ou divorcé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si dans le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour l'immigration, année d'immigration.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour la naturalisation, année de la naturalisation, si naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Works at own home? (yes or no.) / Travaille à son compte? (oui ou non.)	Place where person is employed (as in woods, mill, factory, office, farm, mine, &c.) / Mentionner où la personne est employée (dans les bois, moulin, usine, bureau, ferme, mine, chantier, &c.)	Months employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de mois employés durant en 1910 à chaque emploi ou métier.	Months employed in 1910 at other occupations or trades, if any. / Nombre de mois employés durant en 1910 à d'autres emplois, métiers, s'il y a lieu.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers, s'il y a lieu.	Days of unemployment in 1910 for those employed by the year. / Jours de chômage en 1910 pour les employés à l'année.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in single year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Can't speak English but can speak French. / Ne parle pas l'anglais mais parle le français.	Deaf and dumb. / Sourds-muets.	Blind. / Aveugles.	Insane. / Aliénés.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Dewey Mary Rache		F	daughter	S	Dec 3	1898	12	C			English	Canadian	Methodist																	9	Yes	Yes	E			
2		" Paul		M	son	S	April 25	1901	10	C			"	"	"																	7	Yes	Yes	E			
3		Tracey Harold	Bank	M	Lodger	S	April 4	1891	20	C			Scotch	"	Presbyterian	Bank clerk	10 6 01		Yes		Bank	52		60	400								Yes	Yes	E			
4	153 153	Deinen William	38 Ottawa	M	Head	M	Dec 4	1844	66	Ireland	1845		Irish	"	R. Catholic	manger	1 1 06		Yes		Hotel	52		60	1000				2000		32½		Yes	Yes	E			
5		" Katherine		F	Wife	M	June 1	1849	62	"			"	"	"																		Yes	Yes	E			
6		" Mary		F	niece	S	Nov 15	1889	21	C			"	"	"																		Yes	Yes	E			
7		" Timothy		M	nephew	S	Aug 25	1880	30	C			"	"	"	Wine clerk	2 6 06		Yes		Hotel								2000		19½		Yes	Yes	E			
8		McDonald Mildred		F	grandniece	S	June 14	1906	4	C			"	"	"																		No	No				
9		Terryberry Jacob		M	Lodger	S	Oct 4	1874	32	C			"	"	"	Brakeman	11 6 16		Yes		C.P. Railway	52		60	600								Yes	Yes	E			
10		Carmichael Lengad		M	Lodger	W	Jan 16	1853	53	C			Scotch	"	Anglican	Gardener	11 3 10		Yes		C.P. Railway	52		60	1800				800		300		Yes	Yes	E			
11		Soden George		M	Lodger	S	Aug 8	1884	26	C			"	"	"	Operator	11 6 68		Yes		C.P. Railway	52		60	600				1000		24		Yes	Yes	E			
12		White Frank		M	Lodger	S	Jan 10	1871	32	C			Scotch	"	Presbyterian	Brakeman	11 6 16		Yes		C.P. Railway	50		60	500								Yes	Yes	E			
13		Micheal Robert W.		M	Lodger	S	March 17	1856	58	C			Scotch	Canadian	Anglican	Painter	1 0 12		Yes		Village	20		60	300				2000		Paralysis		Yes	Yes	E			
14	154 155	~~Holdsworth Rebecca~~		F	Head	W	Aug 9	1854	56	England	1878		English	"	C. Anglican	Servant	1 7 06		Yes		Hotel	52		60	100								Yes	Yes	E			
15		Daylor William		M	nephew	S	Feb 26	1901	10	"			"	"	"																	9	Yes	Yes	E			
16		Tendron Sadie		F	Lodger	S	May 23	1883	18	C			Canadian	"	"	Servant	9 6 06		Yes		Hotel	52		60	150								Yes	Yes	E			
17		Ainsley Richard		M	"	S	May 3	1891	20	U.S.A.	1908		~~Canadian~~	"	Methodist	Operator	1 6 68		Yes		C.P. Railway	52		60	1050				300		9½		Yes	Yes	E			
18	154 158	Rouri David	37 Ottawa	M	Head	M	June 16	1879	31	Canada	1898		Assyrian	"	R. Catholic	Manager	0 0 80		Yes		Store	52			1850				2000		35		Yes	Yes	E & Assyrian			
19		" Jenny		F	Wife	M	Aug	1882	28	"	1894		"	"	"																		Yes	Yes	E & Assyrian			
20		" John		M	son	S	Feb 21	1903	8	C			"	"	"																	9	Yes	Yes	E			
21	156 159	Armstrong Charlie	358 Queen	M	Head	M	Nov 20	1857	53	C			Irish	"	"	Hotel keeper	2 0 11		Yes		Hotel	52			1200								Yes	Yes	E			
22		" Marguerite		F	Wife	M	March 9	1862	49	C			"	"	"																		Yes	Yes	E			
23		" Stella		F	daughter	S	July 7	1888	21	C			"	"	"																		Yes	Yes	E			
24		" Albert		M	son	S	Dec 7	1891	19	C			"	"	"																		Yes	Yes	E			
25		Hasting John		M	Lodger	S	Aug 6	1881	30	Scotland	1904		Scotch	"	Presbyterian	Engineer	11 5 83		Yes		C.P. Railway	52			800				5000		200		Yes	Yes	E			
26		Wilder Harold		M	"	S	Sept 10	1885	25	C			Irish	"	Methodist	Doctor	1 6 24		Yes		Undertaker Office			60	300				1000		20		Yes	Yes	E			
27		Hart John		M	Lodger	S	May 20	1882	29	C			Irish	"	Methodist	Brakeman	11 6 16		Yes		C.P. Railway	30		60	700				2000		30		Yes	Yes	E			
28		Hound Harry		M	Lodger	S	Nov 25	1885	25	C			English	"	Methodist	Lumberman	2 0 22		Yes		Lumber	52			~~700~~				1000		18		Yes	Yes	E			
29		Wilson John		M	Lodger	S	Dec 28	1882	28	C			"	"	"	Fireman	5 0 15		Yes		C.P. Railway	52		60	500				1500		80		Yes	Yes	E			
30		Matteson Andrew		M	Lodger	S	Jan 26	1886	25	C			Scotch	"	Presbyterian	Potter	1 0 00		Yes			40			~~1000~~								Yes	Yes	E			
31		Andrews William		M	Lodger	S	Feb 29	1884	26	C			Irish	"	Methodist	Fireman	2 0 22		Yes		Lumber	52			500								Yes	Yes	E			
32		Wildson Joseph		M	Lodger	S	Oct 25	1877	31	C			"	"	R. Catholic	Engineer	11 5 83		Yes		C.P. Railway	52		60	1200				2000		28		Yes	Yes	E			
33		Hitchens William		M	Lodger	S	Jan 20	1881	30	England	1906		English	"	Methodist	Fireman	11 5 10		Yes		C.P. Railway	52		60	600				2000		32		Yes	Yes	E			
34		Flynn Robert		M	Lodger	S	March	1881	30	C			Irish	"	Methodist	Brakeman	11 6 16		Yes		C.P. Railway	52		60	600				2000		28		Yes	Yes	E			
35		Armstrong William		M	Brother	S	June	1875	36	C			"	"	R. Catholic	Wine clerk	2 6 06		Yes		Hotel			60	300								Yes	Yes	E			
36		Sophia Mary Elizabeth		F	Servant	W	Aug 1	1881	29	C			Irish	Canadian	Methodist	Dressmaker	2 7 06		Yes		Hotel	50		60	150								Yes	Yes	E			
37		Stewart Mary		F	"	S	Sept 22	1850	23	C			English	"	Presbyterian	"	2 9 00		Yes		"	52		60	100				175		5½		Yes	Yes	E			
38	159 160	Hong Lee	34 Ottawa	M	Head	S	May 26	1880	31	China	1900		Chinese	"	Anglican	Laundry	0 0 12		Yes		Laundry	52			460								No	No	E — Chinese			
39	161 161	Holcombe Wellington	32 Ottawa	M	Head	M	July 2	1863	47	C			Irish	"	Methodist	Farmer	0 0 00		Yes		Farm	52			~~600~~								Yes	Yes	E			
40		" Emma		F	Wife	M	Dec 12	1861	49	C			"	"	"	Servant	9																Yes	Yes	E			
41		" Ada		F	daughter	S	Aug 24	1890	20	C			Irish	"	"	Dentist helper	1 6 20		Yes		Office	52		60	156								Yes	Yes	E			
42		" Everett Wood		M	son	S	Aug March	1895	16	C			"	"	"	Mill boy	11 1 08		Yes		C.P. Railway	52		60	300								Yes	Yes	E			
43		Olmstead Ernest		M	Lodger	S	Dec 8	1890	21	C			Scotch	"	Presbyterian	Salesman	11 6 60		Yes		C.P. Railway Limited	52		60	900								Yes	Yes	E			
44	162 162	Durain Mathieu Robert	116 Gar	M	Head	M	March 9	1877	34	C			Irish	"	Methodist	Sailor	1 0 08		Yes		Shop	52			~~1200~~				1250		28		Yes	Yes	E			
45		" Jean		F	Wife	M	June	1885	26	C			"	"	"																1200		12		Yes	Yes	E			
46		Johnson Sarah		F	mother-in-law	W	March	1847	64	C			"	"	"																		Yes	Yes	E			
47	163 163	Anderson Annie	24 Ottawa	F	Head	W	July 22	1875	35	C			Scotch	"	Presbyterian	Dressmaker									~~300~~				1000		18		Yes	Yes	E			
48		" Lyman Alexander		M	son	S	Feb 28	1901	10	C			"	"	"																		Yes	Yes	E			
49		" Donald		M	"	S	Jan 25	1903	8	C			"	"	"																		Yes	Yes	E			
50		Butler Dewar		M	father	W	May 28	1850	61	Scotland	1871		"	"	"							~~52~~															